

Megjelen: hetenkint egyszer, csütörtökön.

A szerkesztő lakása: „Pestvárosánál” 6-ik szám alatt.

Előfizetési feltételek: Egész évre 6 ft. | Félévre 3 ft. | Negyed évre 1 ft. 50 kr.

Hirdetések és mellékletek — utóbbiak a kincstári illetékkel együtt 1 ft. 50 kral számítva — minden nyelven fölvetetnek a kiadó hivatalban. Kérjük az iktatási díjakat az iktatmányokkal együtt legelőbb szerda reggeli 10 óráig beküldeni, mivel azok különben tekintetbe nem vehetnek.

Hirdetések díjai: a háromhasábos petitior első hirdetésnél 4 kr., többszöri-nél 3 kr. Kincstári illeték minden egyes beigtatásért 30 kr.

Kiadóhivatal: Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagy-Becskereken, hova az előfizetési pénzek és iktatási díjak küldendők.

Előfizetési felhívás

TORONTÁL

1876. évi harmadik negyedére.

Tisztelettel felkérjük előfizetőinket, hogy megrendeléseiket, minél előbb megtenni sziveskedjenek, hogy a lap pontos szétküldésében fennakadás ne történjék.

Előfizetési árak:

Egész évre 6 ft. — kr. Fel évre 3 ft. — kr. Negyed évre 1 ft. 50 kr.

Kelt Nagy-Becskereken, 1876. jun. 22-én.

A „Torontál” kiadóhivatala.

Az ugynevezett délmagyarországi szerb mozgalmakról.

Néhány nap óta a fővárosi sajtó leginkább a délmagyarországi igazgatásokról vezérfonalon, és nem egészen alap nélkül.

Mert valami csakugyan rohad Dániában. De a lapok által közölt rémhírek, igazságok, pénzküldemények stb. nagyjából túlbuzgó levelezők álomképeit tekintendők?

Mi, kik folytonos figyelemmel kísérjük, és kísérjük a mozgalmakat, jónak látjuk a lapok által szelnek eresztett rémhíreket valódiságokra vezetni vissza. Ugyanis a lapokban a többiek közt az is volt olvasható, hogy: Nagy-Becskerek városhatósága maga is egy kölcsönös járult hozzá, és hogy még most is folytonosan pénzek gyűjtetnek városunkban Szerbia számára.

Ezt először is merő koholmánynak állítjuk, mert Nagy-Becskerek városának tisztviselői nagyjából magyarok. Maga a polgármester magyar, a főjegyző szerb ugyan, de hazafiságban nem marad hátréban bár mely született magyar előtt, szóval városunk hatóságát ily hazafiatlan váddal illetni roszakaratu könnyelműség. De eltekintve ettől, a város polgárai között is különbség nélkül jelenleg oly hazafias szellem honol, hogy itt igazság, vagy bujtozás által, bár ki álljon is annak elén, a nyugalmat megzavarni nem fogja. Van e város polgárságának elég baja. A rossz évek annyira vitték, hogy adójukat sem képesek fizetni, nem hogy kölcsönöket, illetőleg pénzbeli segítséget adjanak idegen pénztárak felségelésére. Vége: városunk képvisellete oly egynekből áll, akik jól tudják, hogy mivel

tartoznak fejedelmeknek és hazájoknak.

Hogy egyes rajongók itt is találkoznak s hogy szerb ügynökök gyakran megfordulnak közöttünk, ezt tagadni nem lehet, s a rend és béke érdekében ennek tagadása valóságos bűn volna. Igaz is, történnék pénzügyjeitek mindenféle címek alatt, s itteni rendörközegeink figyelmét igen is igénybe veszik; de ez mind oly titokban és óvatosan eszközöltetik, — hogy a legéberebb figyelem daczára is, eddigelé csak egy ily igaztó került a törvény kezei közé.

Hogy a délszláv egység titkos társulata működik, tagadni azt sem lehet, tanubizonyságot tesznek arról: azon egyének, — kik e vidékről szerbiába azért mennek által, hogy ott az önkéntes legiók számát szaporítsák. Szóval: a sympathia igaz nagy, de ez még magában véve nem veszedelmes, mert úgy látszik, leginkább csak is ennél fog maradni, miután itt a rossz évek, a kaputos fökolompósnak is elég gondot adtak a megélhetésre, s nincs pénzök politikai kalandok előmozdítására vagy véghezvitelére, azért, azon téves hír is költeménynek veendő, hogy a becskerei takarékpénztárnál számítottak le a váltók és czélra, s a pénz, Belgrádba küldetik? —

Vége, még egy hirt kötelességünk hogy megczafoljunk, és ez az, hogy a lapok kir. törvényszékükről azt írták, hogy az is úgy mint a pancsovai, az omladina befolyása alatt állana. Ez uraim, t. collegák légből kapott hazugság? — hogy a pancsovai törvényszék mit mivel ahoz semmi közünk, de hogy a becskerei törvényszékét e vád nem illeti, azért a felelőséget bár mikor magunkra vállaljuk egyébiránt elegendő kezességet nyújt erre nézve Várady törvényszéki elnök urnak felhívásában álló egyénisége. Azért felhívjuk t. lapársainkat, hogy e téves információt az ügy érdekében érdemileg helyreigazítsák sziveskedjenek.

A magas kormány és itt székelő közegei megteszik a magokét. A közönség e tárgybán egészen nyugodt lehet. Minden intézkedés a fejlődő eseményekkel szemben megtéve, csak hogy erről a politikánál hallgatni szoktak, mert nem lehet dobbal verebet fogni?!

Nagy-Becskerek, június 29-én.

A büntető-törvényjavaslat részletes indoklása is, mint halljuk, a napokban egészen kikerült a sajtó alól. A képviselőház jogügyi bizottsága közvetlenül az országgyűlés összeülése után ismét hozzákezd e javaslat tárgyalásához, s hosszabb szünetelés nélkül folytatni fogja azt, míg az egész javaslat le

leend tárgyalva. A bizottsági tárgyalás befejeztével egyidejűleg az országgyűlés elé terjesztendő az igazságügyminiszter a rendőri büntető codex tervezetét is. A kormány határozott ohajlása az, hogy mindkét javaslat még ezen országgyűlés alatt törvénynyé váljék.

A pénz- és kereskedelemügyi miniszterek — egyetértőleg a birodalmi tanácsban képviselt országok ugyanazon miniszteriumaival — elhatározták, hogy a sötétzsinű ásványolajok s más sötét szénkönyeny-vegyületek, 10 Beaumée fokon alóliak is, mint fekete kőolaj lesznek ezentul vámkezelendők, s az áruforgalmi kimutatásokba is mint fekete kőolaj felveendő.

A kincstár számára való dohánytermelési engedélyek megadására az 1877-ik évre — Horvátország kivételével, melyre nézve az eddigi eljárás tartatik fenn — a dohánybevalló felügyelőségek lesznek hivatalosak. A közösi előjárók kötelesek lesznek a náluk benyújtott termelési bejelentéseket megvizsgálni, s a szerint, a mint a kincstár számára, kivitelre vagy saját használatra szólnak, azonnal külön-külön jegyzetbe bevezetni, minden hó végével (a januárban beadottakat legelőbb febr. 4-ig) a kincstár számára tett bejelentéseket az illetékes dohánybevalló felügyelőséghez, a kivitelre s saját használatra szólókat pedig a pénzügyigazgatóságokhoz beküldeni. A beküldés elmulasztása vagy késedelmes teljesítése, vagy a bejelentések megváltoztatása, az azokban foglalt adatok kihagyása vagy törlése által, vagy az azokban foglalt valótlán adatok bizonyítása 5—100 ft. rendszegési bírsággal fog fenytetni. Ugyanígy fenytetnek azon közösi előjárók is, kik a törvényben (1868: XIV. tezik 12. §.) a saját használatra való dohánytermelés körül reájuk ruházott teendőket nem teljesítik. A dohánybevalló-felügyelőség, illetőleg pénzügyigazgatóság tartozik a kellő időben beküldött bejelentések feletti határozatát legelőbb márc. 31-ig a közösi előjáróknak kiküldeni, ellenkező esetben a bejelentések a kérelmezők javára elintézeteknek tekintetnek. Mindezen rendszabályok keresztülvitele céljából a pénzügyminiszter terjedelmes és részletes utasítást küldött valamennyi pénzügyigazgatóság dohánybevallófelügyelőségnek és hivatalnak.

A járási orvos teendői.

A járási, mint egészségügyi orvostisztviselőnek azon körben, mely számára kivagyron jeltölve következökre kell figyelmét kiterjesztenie:

- 1. Tanulmányoznia kell a mennyire csak lehet, mindazon befolyásokat, melyek a kerület közegészségére ártalmasan hatnak, vagy hathatnak. 2. Kutatnia és tanulmányoznia kell a talaj, annak alkátát, hőmérsékét, a talajlevegő élyen, szénsv, amóniak és kénkönyeny ingadozó tartalmát, nedvességét.

Hogy a talaj, valamint ennek különféle belső viszonyai, különböző betegségek, járványok kifejlődésére és elterjedésére befolyalnak az orvosbuvárok már régen meg voltak győződve.

Villermé már 1834-ben azt állította, miszerint váltóláz az agyagos talajnemeket kedveli, hogy a talaj által épen az oly irtóztatos hányáskezelés, hagymáz fellépésében és elterjedésében első sorban támogattatik, újabban Pittenkofer és Buhl tanárok vizsgálatai derítik ki, kik ezen körökat talajbetegségeknek szokták nevezni.

Teendője tehát, a számára kijelölt terület talajának általános és alapos ismerete.

3. Kutatnia és ellemeznie kell az ivóvizet. A jó ivóvíz az egészség fenntartásának egyik legfontosabb alaptényezője, könnyen érthető tehát, mennyire veszélyeztetheti ez a közegészséget, ha származási helyéből, vagy közellévő talajból átszivárgás utján idegen, ártalmas anyagok vegyülnek hozzá.

4. Kutatnia és ismerni kell magát a népet, ennek képzettségét, ismerni kell vallását, vallásos és népszokásait, életmódját, hajlamát, kihágásait.

Hogy a vallásos szokás a közegészségre befolyással látszik lenni e lap f. évi május 18-án általam közölt értekezésben előtűntetve volt. Ezen értekezésben azon nyomdai hibát 1831—1873 (azaz 42 évi időközben) szivezen elnéztem volna, mert lázítani nem törekvésem, nem feladatam; miután azonban alapos tényálladéokra fektetett, bár keserű igazságot ki-mondani törekvésem, az 1871—1873 (azaz három évi időközben) olvasandó.

Hogy valóban némely vallásos szokás a közegészség fejlődésére mily hátránnyal bír, tanúsítja Lorvich Gyula tudor a magyar orv. XVIII-ik nagygyűlésén előadott értekezete.

5. Kutatnia kell a kerületben előforduló betegségek okait, származásukat, elterjedését, és meggyőződni a felől, hogy mennyire függnek össze oly feltételekkel, melyek elháríthatók, vagy legalább szelidíthetők.

6. Kutatnia kell a közegészségre káros helyi körülményeket.

7. Kutatnia kell a lakhelyeket.

8. Ismernie kell hatáskörének nagyságát, fekvését, éghajlatát, észlelnie kell a hőmérséklet, légnymomat, a levegő azon tartalom ingadozását, feljegyeznie kell a csapadék nagyságát, ennek tartósságát, a szélirányt, erősséget.

9. Ügyelnie kell a népesedésre, ellenőriznie kell az országos anyakönyvet, melynek vezetésére az illető közösi jegyzője volna hivatalva, annélkül, hogy az ottani lelkész bármilyen neven nevezendő anyakönyvbeni, bármilyen neven nevezendő havi számítás szerinü bejegyzésre befolyást gyakorolna. — Hiszen egy anyának gyermekei vagyunk.

Ezen országos, a halálózásra vonatkozó anyakönyvbe jegyzendő: az elholt egyén neve, a halálózás napja, ivara, kora, (külön kitéve az év, hó és nap száma) lakhelye, életmódja, foglalkozása, természetes, vagy erőszakos haláli kimulása az erőszakos halál neve, a betegség neve, tartóssága, járványok uralgása, és ragályozástól eredése, (orvosi észlelés alapján) orvosi segély vételt-e igénybe, vagy nem.

Az országos, a születésekre vonatkozó anyakönyvbe bejegyzendő, az új szülött neve, a születés napja, az ivara életben, vagy halva születése, egészség vagy beteg állapota, megjegyzve, ha ikrek, hároman vagy négyen voltak az egyszerre szülöttek; szintűgy megemlítendő az érettség, időtlenség, (kitéve hanyadik havában volt a terhesség) továbbá törzsszülött, vagy bármilyen nemű idomtalanság, a szülést elősegítő baba iskolázott volt-e, vagy nem.

A házasságkötés külön jegyzőkönyvbe irandó. Ha ehhez járul az illető közösi nép és házszáma, könnyen kideríthető a közösi bizonyos időbeni szaporodása vagy fogyása, úgy szintén életközéptartama productív és improductív évszáma.

Ezen országos anyakönyv a járásorvos

TÁRCZA

Torontáli sváb szokások.*)

Jelentékeny feladat megoldására segítséget kérek, ki a sajátos népegyülékével föltűnő unicumnak tekinthető szűkebb hazánkban az eszes buvár és hiv esetelő figyelmével járná be egyenként a különféle nemzeteket, azok életmódjának tanulmányozása, szokásaik följegyzése és hiv átörökítése végett.

Helyesen állítatik, miszerint a szokások értelmében tükrözik le valamely nemzet életét, jellemét — és életterejének hővmérője gyanánt tekinthetők. Mert valamint az egyént külső-kép nyilatkozó észjárása s cselekedetei után ítéljük meg fény- és árnyoldalairól: úgy a nemzetek egyéni életében is vannak derültebb és homályosabb mozzanatok, melyekből bensőségük mivoltára következtetni lehet.

E körülmény a történezt még mélyebbre ható oknál fogva is érdekli.

A történetírásra szolgáló alkalmas anyag gyűjtésénél lehetetlen elmulasztani az értelmi haladás alaptörvényeinek kutatását s azok be-

folyását a társadalmi élet alakulására és fejlődésére. E kutatás pedig sikertelen, ha nélkülözni fogjuk a nemzeti szellem és egyéni hajlandóság mindazon megnyilatkozásainak áttekintését, melyekben az magát majd így, majd amugy megismertetni szokta. Ez az oka, hogy saját special-történetünk alapos tárgyalásához a népszokások gondos egybegyűjtése is ohajtantónak, sőt szükségeseznek mutatkozik.

Már régebben föltűntek magunkban a délmagyarországi nemzetiségek szokásainak, életformáinak leírásával tölünk kitélő részben hozzájárulni a nemzeti népszokások gyűjtéséhez. Az előadandók korántsem tarthatnak igényt a tudományos fejtegetés tekintélyére, s nem is ez a céljuk; de mint adatgyűjtemény igen is magukban foglalják azon elemeket, melyek szövedék gyanánt special-történetünk majdani tudományos feldolgozásánál jó haszonnal tekintetbe veendőek lesznek.

Kezdjük tehát közleményünket torontáli svábok momentosusabb szokásainak leírásával; azért kezdjük ezekével, mivel történelmi rendsor szerint a múlt század végével, az ugynevezett „Reich”-ből, földünkre telepített németiség, a köznyelven helyesebben nevezett „svábság” (Suevi) a legifjabb nemzet Dél-Magyarország rónasikján, mely önálló nemzetiségi típusát megtartotta s

azt saját életkörüben szakadatlan gyakorlat által érvényesíteti.

A sváb szokások néhány szoros analogiában van a régiek mythológiáival, vagy már keresztény vallási érzetere támaszkodnak, részben pedig a róm. kath. egyház ünnepe-cyclusához kötvék. Kútforrásukat, mint minden szokás, a nép benső ösztönében bírják, s a hagyományos kegyelet melyen elmerül hatalmával oly elmaradhatlanul érvényesítik magukat, hogy mintegy második természetűek válnak s elkerülhetlenneknek tartatnak. Kétségkívül föltűnő e szivósság a tradicionális szokások hiv gyakorlatában épen a sváboknál, kiknél a kedvezőbb anyagi helyzet a szellemi kulturát is előbbre segítette, melynek alkotó ereje mindig az újítások fölkarolásában szokott különben nyilatkozni.

Bár szokássá edződnek az erkölcsi érzet szabályainak gyakorlása s a polgári törvények tisztelete is e honfűrsainknál, miként azt óshazájukbeli elődeikről magasztalólag örökít meg Tacitus, irván: Plusque ibi boni mores valent, quam alibi bonae leges.

Am azonban, hogy magukra a szokásokra térjünk, azok egymásutánját legczélszerűbb leend az egyházi évkör szakai szerint elősorolni, a mennyiben e nép úgy is leginkább a vallásgyakorlat alaki formáihoz köti szokásos életmennyilatkozásait, — s noha

nem mindig őszinte bensőséggel, de mindenkor pontos ragaszkodással cselekszik és mozog egyháza légkörében.

Ádventen át — hogy az egyházi évvel induljunk — igen szorgalmasan látogatják a svábok a „Rorate” hajnali misét, mely után rendes kitűnő étvágygyal zamatos és fűszeres kolbászt (Roradi Würst) reggeliznek.

Márton napján, ha csak telik, ök is megsűtik a „Márton lúdját,” s a pecsenyéhez idei bort (Heirigen) isznak. Bort, ámbar az nem valami különös, minden közösi termel; de a sör és pálinka is elég bőséggben fövetik. A bor a disznotoroknál s a kistársangi lakodal-maknál jobbra már elfogy; esztendőbort ritkán lehet a svábnál találni.

Miklós napja előtt már pár héttel a „Nikolólóval” izesztik a makranczos, szofogadatlan gyermekeket, — s a Nikoló aztán csakugyan meg is jelen az említett nap előestéjén, fekete mázolt arczzal, kifordított juhász bundába burkolva; — duzzog, morog, lánczot csörget és a kezében levő vesszővel fenyegetőzik. Néha két deszkácskát csattogtat össze feje fölött, mintha farkas a száját tartaná s rémítő fogait viczorgatná. Nem csoda, ha ily ijesztő, szokatlan alak láttára a gyermekek megfélemlenek s az éven át már csak a Nikoló említésénél is összeborzadnak. E szokás, melyet vidékünkön a többi nemzetiségek is fölkarolni kezdettek, egyenesen a svábok által csempész-

* Felolvastott a „Délmagyarországi történelmi és régészeti társulat” vál. gyűlésén.

3735. sz. ajkv. 1876. Hirdetmény. (90-3.2)

A temes-begavölgyi vízszabályozási társulat feletti felügyelettel és ellenőrködéssel megbízott temesmegyei törvényhatóság...

Miről az érdeklettek oly felhívással értesítettek, hogy az ezen munkálatokra vonatkozó netáni nyilatkozatukat, esetleg felszólamlásukat fennebbi határidő alatt a zichyfalvai szolgabírósnál nyújtsák be.

Temesmegye alispánjától: Temesvárott, 1876. évi június 10-én.

Röth László, alispán.

3734. sz. ajkv. 1876. Hirdetmény. (89-3.2)

A temes-begavölgyi vízszabályozási társulat feletti felügyelettel és ellenőrködéssel megbízott temesmegyei törvényhatóság...

Miről az érdeklettek oly felhívással értesítettek, hogy az ezen munkálatokra vonatkozó netáni nyilatkozatukat, esetleg felszólamlásukat fennebbi határidő alatt a módosi szolgabírósnál nyújtsák be.

Temesmegye alispánjától: Temesvárott, 1876. évi június 10-én.

Röth László, alispán.

3736. sz. ajkv. 1876. Hirdetmény. (91-3.2)

A temes-begavölgyi vízszabályozási társulat feletti felügyelettel és ellenőrködéssel megbízott temesmegyei törvényhatóság...

Miről az érdeklettek oly felhívással értesítettek, hogy az ezen munkálatokra vonatkozó netáni nyilatkozatukat, esetleg felszólamlásukat fennebbi határidő alatt a zichyfalvai szolgabírósnál nyújtsák be.

Temesmegye alispánjától: Temesvárott, 1876. évi június 8-án.

Röth László, alispán.

6919. sz. 1875. (97-3.2)

Árverési hirdetmény.

A nagy-beckereki kir. törvényszék mint telegkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a cs. kir. szab. ált. osztrák földhitelintézet mint végrehajtató részére 250,656 ft. 58 kr. ezüstpénz vagy is 626,641 franc erejéig Urban-Sissány Szilárdknak a t.-becsei prádium erdő 1. számú tjkönyvben 1., továbbá a t.-becsei 1004. számú tjkönyvben 1-10; az 1011. számú tjkönyvben 1. és 2.; az 1015. számú tjkönyvben 1., az 1083. számú tjkönyvben 1. 1082% részlet-sz. a. és végre a tör.-becsei 65. számú tjkönyvben 1-8., 11., 12., 14., 16., 19. sorszám alatt foglalt, s 557,000 ft. ezüstpénzre felbecsült ingatlan vagyonára nézve az árverés a végrehajtató által javaslatba hozott feltételek mellett elrendeltetik, s ennek foganatosítása végett első határidőül 1876. évi augusztus 24-ik, második határidőül szeptember 25-ik napja, mindenkor délelőtti 9 órakor a t.-becsei község háznál azzal tüzetik ki, hogy az első árverésnél a fent körülírt ingatlanok csak a becsáron vagy azon felül, a második árverésnél pedig 360,000 ft. ezüstpénzen alól eladatni nem fognak.

Az árverezni kívánók tartoznak bánatpénz gyanánt az ingatlan becsértékének 10% készpénzben vagy állam-papirokban avagy a cs. kir. szab. általános osztrák földhitelintézet zálogleveleiben az árverezőnél letenni, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban a kir. telegkönyvi hivatalban, az árverési határnapokon pedig a kiküldöttél megtekinthetők.

Egyszersmind pedig azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen telegkönyvi hatóság székhelyén vagy annak közelében laknak, felszólíttatnak, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltesük végett ezen telegkönyvi hatóság székhelyén lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását az eladásig jelentésk be; mert ellenkező esetben a részükre Kokits János ügyvéd személyében kinevezendő gondnok által fognak képviseltetni.

Végre a perrendtartás 433. és 466. §-hoz képest felhivatnak mindazok, a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykereseteiket a hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdetéig, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. telegkönyvi hatóságnál nyújtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolva, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Az árverés foganatosításával Marianovich János, kir. bir. végrehajtó jelentéstétel köteleessége mellett megbízatik.

Kelt a n.-beckereki e. f. kir. törvényszék telegkönyvi osztályának, 1876. évi január 15-én tartott ülésében.

4178. sz. 1876. (94-3.2)

Árverési hirdetmény.

A nagy-beckereki e. f. kir. törvényszék telegkönyvi osztálya részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Lambrecht Magdolna helybeli lakos végrehajtató részére 100 ft. tőke és jár. kielégítése végett Moldován Paja szt.-györgyi lakos

végrehajtást szenvedettől lefoglalt és Szt.-György községe 160. sz. tjkönyvben foglalt s 2388 ft-ra felbecsült A. L. II. és f. alatt foglalt fekvőségei Moldován Paját illető felére nézve a bírói árverés elrendeltetvén, ennek Szt.-György község-házánál leendő eszközlése első határidőül 1876. évi augusztus 7-ik, szükség esetében második határidőül szeptember 7-ik napjának, mindenkor délelőtti 10 órája tüzetik ki azon kijelentéssel, hogy az első árverésnél a fennebb körülírt ingatlan javak csak a becsáron, vagy azon felül, a másodiknál azonban becsáron alul is eladatni fognak.

Az árverezni kívánók tartoznak bánatpénz gyanánt az ingatlan becsértékének 10%-át az árverező bíróságnál letenni, az ígért vételár két részletben lefizetendő, az első részlet a bánatpénz betudásával az árverés után azonnal, a másik részlet 10% kamattal az árverés napjától számítandó harmincz nap alatt. A többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban a telegkönyvi hivatalban, az árverési határnapokon azonban a kiküldött végrehajtónál megtekinthetők.

Egyszersmind pedig azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen telegkönyvi hatóság székhelyén vagy annak közelében laknak, felszólíttatnak, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltesük végett ezen hatóság székhelyén lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását az eladásig jelentésk be, mert ellenkező esetben a részükre Jankovits Pál helybeli ügyvéd kinevezett gondnok által fognak képviseltetni.

Végre a prdts. 433. és 466. §-hoz képest felhivatnak mindazok, a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykereseteiket a hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdetéig, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. telegkönyvi hatóságnál nyújtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolva, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Jelen árverés foganatosításával Marianovich János, kir. bir. végrehajtó jelentéstétel köteleessége mellett megbízatik. Kelt a n.-beckereki e. f. kir. törvényszék telegkönyvi osztályának, 1876. évi május 24-én tartott ülésében.

953. sz. 1876. (96-3.2)

Árverési hirdetmény.

A nagy-beckereki e. f. kir. törvényszék telegkönyvi osztálya részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Kohn J. L. nagy-beckereki lakos végrehajtató részére 152 ft. tőke és járuléai kielégítése végett Szilárdov Nikola n.-beckereki lakos végrehajtást szenvedettől lefoglalt a n.-beckereki község 2589. sz. tjkönyvben 200 ft-ra felbecsült háznak felére nézve a bírói árverés elrendeltetvén, ennek székli telegkönyvi hivatalban leendő eszközlése végett első határidőül 1876. évi augusztus 5-ik, szükség esetében második határidőül szeptember 4-ik napjának, mindenkor délelőtti 8 órája tüzetik ki azon kijelentéssel, hogy az első árverésnél a fennebb körülírt ingatlan javak csak a becsáron, vagy azon felül, a másodiknál azonban becsáron alul is eladatni fognak.

Az árverezni kívánók tartoznak bánatpénz gyanánt az ingatlan becsértékének 10%-át az árverező bíróságnál letenni, az ígért vételár két részletben és pedig a leütés után azonnal a bánatpénz betudásával felet, másik felet azonban az árverés jogerőre emelkedése után egy hónap alatt. A többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban, a telegkönyvi hivatalban, az árverési határnapokon azonban a kiküldött végrehajtónál megtekinthetők.

Egyszersmind pedig azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen telegkönyvi hatóság székhelyén vagy annak közelében laknak, felszólíttatnak, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltesük végett ezen hatóság székhelyén lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását az eladásig jelentésk be, mert ellenkező esetben a részükre Protits Sándor ügyvéd személyében kinevezett gondnok által fognak képviseltetni.

Végre a perrendtartás 433. és 466. §-hoz képest felhivatnak mindazok, a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykereseteiket a hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdetéig, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. telegkönyvi hatóságnál nyújtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolva, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Jelen árverés foganatosításával Marianovich János, kir. bir. végrehajtó jelentéstétel köteleessége mellett megbízatik.

Kelt a n.-beckereki e. f. kir. törvényszék telegkönyvi osztályának, 1876. évi március 18-án tartott ülésében.

6357. sz. 1875. (95-3.2)

Árverési hirdetmény.

A nagy-beckereki e. f. kir. törvényszék telegkönyvi osztálya részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Kohn József L. végrehajtató részére 213 ft. tőke és járuléai kielégítése végett Rajkovits Todor nagy-beckereki lakos végrehajtást szenvedettől lefoglalt és a nagy-beckereki község 1591. sz. tjkönyvben 1616. öszs. sz. a. lévő és 404 ft-ra becsült ház és tartozékai által álló ingatlan vagyonának végrehajtás utáni elárverése elrendeltetvén, ennek ezen törvényszék telegkönyvi hivatalában leendő eszközlése első

határidőül 1876. évi augusztus 8-ik, szükség esetében második határidőül szeptember 9-ik napjának, mindenkor délelőtti 8 órája tüzetik ki azon kijelentéssel, hogy az első árverésnél a fennebb körülírt ingatlan javak csak a becsáron, vagy azon felül, a másodiknál azonban becsáron alul is eladatni fognak.

Az árverezni kívánók tartoznak bánatpénz gyanánt az ingatlan becsértékének 10%-át az árverező bíróságnál letenni, az ígért vételár felét azonnal, másik felet melybe a bánatpénz betudandó az árveréstől számítandó egy hó múlva a telegkönyvi hatóságnál letetni, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban a telegkönyvi hivatalban, az árverési határnapokon azonban a kiküldött végrehajtónál megtekinthetők.

Egyszersmind pedig azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen telegkönyvi hatóság székhelyén vagy annak közelében laknak, felszólíttatnak, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltesük végett ezen hatóság székhelyén lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását az eladásig jelentésk be; mert ellenkező esetben a részükre kinevezendő gondnok által fognak képviseltetni.

Végre a perrendtartás 433. és 466. §-hoz képest felhivatnak mindazok, a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykereseteiket a hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdetéig, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. telegkönyvi hatóságnál nyújtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolva, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Jelen árverés foganatosításával Marianovich János, kir. bir. végrehajtó jelentéstétel köteleessége mellett megbízatik.

Kelt a n.-beckereki e. f. kir. törvényszék telegkönyvi osztályának, 1875. évi december 18-án tartott ülésében.

2336. sz. 1876. Pályázat. (92-5.2)

Alóírtott szolgabíró részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Torontálmegye, antalfalvai kerületbe tartozó, Antalfalva községében lemondás által üresedésbe jött jegyzői állomás, melylyel következő járandóságok vannak összekötve és pedig:

- Készpénzbeni évi fizetés 600 ft. — kr. Természetbeni szabad lakás 300 □-ól kert hasznalatával. Szerződésekkert minden egyes féltől 2 ft. — kr. Végrendeletek hivatalos helyiségbeni készítéseert 1 ft., a fél hazában 2 ft. — kr. Hazközségi osztályozási okmányok, szerkesztéseert minden egyes féltől 3 ft. — kr. Haláleseti felvételeert 1 ft. — kr. Letartert 2 ft. — kr. Kisebb folyamodványokert 1 ft. — kr. Nagyobb folyamodványokert 2 ft. — kr. Marhajárlatert — ft. 10 kr. Nyugtáert — ft. 50 kr. Lemásolásokert 1 ft. — kr. Becslési felvételeert 2 ft. — kr. Bizonyítványokert 1 ft. — kr. választás utján töltendő be.

Ezen állomásnak választás utján betöltésére a helyszínen f. é. augusztus 1-ő napjának délelőtti 9 órája tüzetik ki határidőül.

Minélfogva a pályázni szándékozók ezennel felhivatnak, hogy az 1871. évi XVIII. t. cz. 74. §-a értelmében kellőleg felszerelt folyamodványaik, melyben a magyar, német és szlav nyelv írás- és olvasásbani tudása okmányilag kitüntetve legyen, legfeljebb a választást megelőző napig ezen szolgabírósnál beadni el ne mulasszák.

Kelt Antalfalván, 1876. évi június 14-én.

Sztojanovits Vazul, szolgabíró.

180. sz. B. v. k. 1876. (98-3.2)

II. árverési hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, miszerint a nagy-beckereki kir. törvényszék telegkönyvi osztályának 1876. évi február 5-én 396. sz. alatt kelt végzésével az „Assicuracioni generali“ biztosító társaság részére Napholtz Mátás tulajdonul felvett n.-beckereki 421 tjkvi számú idgalanságokra nézve elrendelt első árverés sikert nem eredményezvén, a második árverés f. é. június 30-ik napjára tüzetik ki.

Kelt N.-Beckereken, 1876. május 31-én.

Marianovich János, kir. bir. végrehajtó.

158. sz. vgtó. (100-3.1)

II. árverési hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, miszerint a nagy-kikindai kir. törvényszék telegkönyvi osztályának 1875. évi 15,312. sz. a. kelt végzésével t.-kanizsai község részére, Matheim Vlada és Perkutsin Roman tulajdonul felvett t.-kanizsai 111. telegkönyvi számú ingatlanságra nézve elrendelt első árverés sikertelen lévén, a második árverés f. é. július 20-ik napjára tüzetik ki.

Kelt T.-Kanizsán, 1876. évi június 25-ik napján.

Karátsonyi Sándor, kir. bir. végrehajtó.

K A N N és H E L L E R,

Budapesten, országut, Károly-kaszárnya,

(88-6.2)

ajánlják dusan felszerelt raktárukat

GÉPSZIJJAK,

lakatos és kovács szerszámok, malomesczközök, fuvók, tűzhelyek, furógépek, esztergapadok, fecskendők, szivattyúk, emelőgépek, sűrítőanyagok, tömlők, körfűrészek, kazancsövek, csőperek, csőfésék, vizmutatóúvegek, ponyvák, srófok, fejezőszegek, gépolaj s minden a gépészethez tartozó anyagokban.

Avult s hiányos gőzfeszmerőket ujakra 10 ft. ráfizetés mellett kicserélünk.

Képes árjegyzékeket bérmentve s ingyen szétküldünk.

Folytatás a mellékletben.



Felelős szerkesztő: Balás Frigyes.

Főmunkatárs: Dr. Szentkláray Jenő.

Nyomatott a kiadó Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Beckereken.

Melléklet a „Torontál“ 1876. évi 26. számához.

Jelen árverés foganatosításával Marianovich János kir. bir. végrehajtó, jelentéstétel köteleessége mellett, elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdetéig

közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdetéig

(101-3.1)

Árverési hirdetmény.

4238. sz. 1876.

amennyiben visszanyerhető a székelyországi székelyek által elterített fehér áldását s jó a szülőkötől, vendégektől s a menet — Oda menet re szokás szerin törülgetve, ny kisérteben. sima büszke nagyjai társas hosszú sora. megy legelői

